

PHILIPS

Слушалки

Серия 4000

TAT4507



Ръководство за потребителя

Регистрирайте продукта и получите поддръжка на
www.philips.com/support

Съдържание

1	Важни инструкции за безопасност	2	8	Търговски марки	14
	Безопасно слушане	2	9	Често задавани въпроси	15
	Обща информация	2			
2	Вашите безжични слушалки True	3			
	Какво има в кутията	3			
	Други устройства	3			
	Преглед на безжичните слушалки True	4			
3	Първи стъпки	5			
	Зареждане на батерията	5			
	Как се носят	6			
	Сдвояване на слушалките с Вашето Bluetooth устройство за първи път	6			
	Сдвояване на слушалките с друго Bluetooth устройство	7			
4	Използване на слушалките	8			
	Свързване на слушалките с Вашето Bluetooth устройство	8			
	Включване/Изключване	8			
	Управление на телефонни повиквания и музиката	8			
	Гласов асистент	9			
	Светлинен индикатор за състоянието на слушалките/калъф за зареждане	9			
5	Нулиране на настройките на слушалките	10			
6	Технически данни	10			
7	Уведомление	11			
	Декларация за съответствие	11			
	Изхвърляне на стар продукт и батерия	11			
	Изваждане на вградената батерия	11			
	Съответствие с EMF	12			
	Информация за околната среда	12			
	Уведомление за съответствие	12			

1 Важни инструкции за безопасност

Безопасно слушане



Опасност

- За да избегнете увреждане на слуха, ограничете времето, през което използвате слушалките при висока сила на звука, и настройте силата на звука на безопасно ниво. Колкото по-силен е звукът, толкова по-кратко е безопасното време за слушане.

Когато използвате слушалките си, не забравяйте да спазвате следните насоки.

- Слушайте при разумни нива на звука за разумни периоди от време.
- Следете да не регулирате силата на звука непрекъснато нагоре, тъй като слухът Ви се адаптира.
- Не увеличавайте силата на звука до толкова, че да не можете да чувате какво се случва е около Вас.
- Трябва да внимавате или временно да преустановите използването на слушалките при потенциално опасни ситуации.
- Прекомерното звуково налягане от слушалките може да причини загуба на слуха.
- Използването на слушалки, покриващи и двете уши, по време на шофиране не се препоръчва и може да е незаконно в някои райони.
- За своя безопасност избягвайте разсейването с музика или телефонни разговори по време на движение или в други потенциално опасни среди.

Обща информация

За да избегнете повреда или неправилно функциониране:



Внимание

- Не излагайте слушалките на прекомерна топлина.
- Не изпускайте слушалките.
- Слушалките не трябва да се излагат на капки или пръски от течности. (Вижте степента на защита IP на конкретния продукт)
- Не позволявайте слушалки да бъдат потопени във вода.
- Не зареждайте слушалките, когато конекторът или гнездото са мокри.
- Не използвайте почистващи препарати, съдържащи алкохол, амоняк, бензол или абразиви.
- Ако е необходимо почистване, използвайте мека кърпа, при необходимост навлажнена с минимално количество вода или разреден мех сапун, за да почистите продукта.
- Вградената батерия не трябва да се излага на прекомерна топлина, като например слънчева светлина, огън или други подобни.
- Опасност от експлозия при неправилно заменена батерия. Сменете само със същия или еквивалентен тип.
- За да се постигне специфичната степен на защита IP, капакът на гнездото за зареждане трябва да е затворен.
- Изхвърлянето на батерията в огън или гореща пещ, както и механичното смачкване или рязане на батерията, може да доведе до експлозия.
- Оставянето на батерията в околна среда с изключително висока температура може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
- Батерия, подложена на изключително ниско въздушно налягане, може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Температура и влажност при работа и съхранение

- Съхранявайте на място, на което температурата е между -20 °C (-4 °F) и 50 °C (122 °F) при относителна влажност до 90%.
- Работете на място, на което температурата е между 0 °C (32 °F) и 45 °C (113 °F) с относителна влажност до 90%.
- Животът на батерията може да бъде по-кратък в условия на висока или ниска температура.
- Замяната с батерия от неправилен тип крие риск от сериозно увреждане на слушалките и батерията (например при някои типове литиеви батерии).

2 Вашите безжични слушалки True

Поздравяваме Ви за покупката и добре дошли във Philips! За да се възползвате напълно от поддръжката, която предлага Philips, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

С тези безжични слушалки Philips True можете:

- Да се наслаждавате на удобни безжични хендсфри разговори
- Да се наслаждавате на музиката и да я управлявате безжично
- Да превключвате между разговори и музика



Ръководство за бързо стартиране

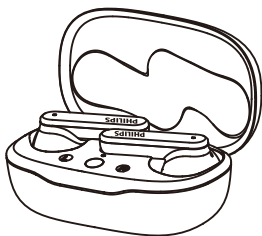


Световна гаранция



Листовка с информация относно безопасността

Какво има в кутията



Безжични слушалки Philips True – Philips TAT4507



Сменяеми гумени тапи за уши x 3 чифта

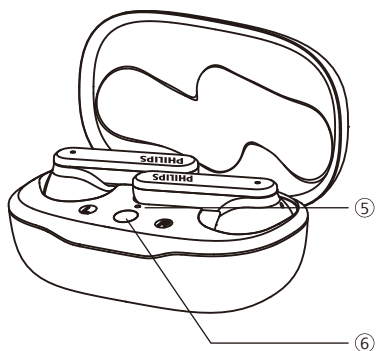
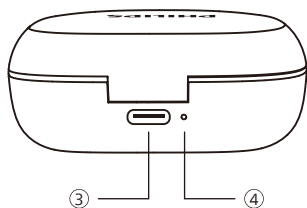
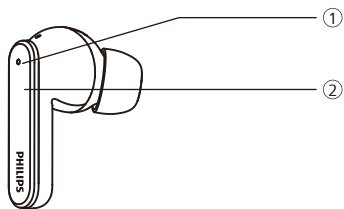


Кабел за зареждане USB-C (само за зареждане)

Други устройства

Мобилен телефон или устройство (напр. преносим компютър, таблет, Bluetooth адаптери, MP3 плейъри и т.н.), което поддържа Bluetooth и е съвместимо със слушалките.

Преглед на безжичните слушалки True



- ① LED индикатор (слушалки)
- ② Бутон за многофункционално докосване (MFT)
- ③ Слот за зареждане USB-C
- ④ LED индикатор (калъф за зареждане)
- ⑤ LED индикатор (BT сдвояване и възстановяване на настройки)
- ⑥ Бутон за Bluetooth сдвояване

3 Първи стъпки

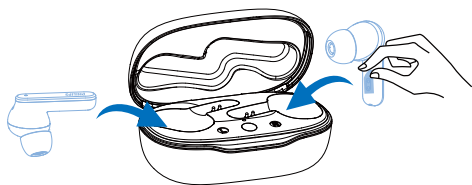
Зареждане на батерията

Забележка

- Преди да използвате слушалките, ги поставете в калъфа за зареждане и зареждайте батерията 2 часа за оптимален капацитет и живот на батерията.
- За да избегнете повреди, използвайте само оригиналния USB-C кабел за зареждане.
- Завършете обаждането си, преди да заредите. Ако свържете слушалките за зареждане, те ще се изключат.

Слушалки

Извадете слушалките и отстранете изолационните етикети. Поставете слушалките обратно в калъфа за зареждане и затворете капака, след което слушалките започват да се зареждат.

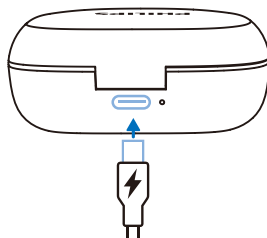


Съвет

- Обикновено пълното зареждане чрез USB кабел отнема 2 часа (за слушалките или калъфа за зареждане).

Калъф за зареждане

Включете единия край на USB-C кабела в калъфа за зареждане, а другия край – в източника на захранване.



Съвет

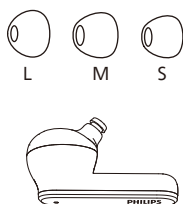
- Калъфът за зареждане служи като преносима резервна батерия за зареждане на слушалките. Когато калъфът за зареждане е напълно зареден, той ще зареди напълно слушалките 3 пъти.

Как да се носят

Изберете подходящи накрайници („тапи“) за уши за оптимално прилягане

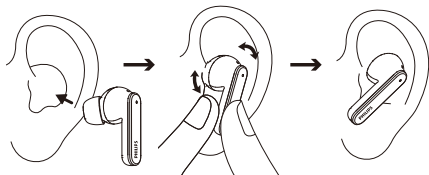
Плътното и сигурно прилягане ще осигури най-добро качество на звука и шумопоискане.

- 1 Изпробвайте кой накрайник за ухо Ви осигурява най-добър звук и комфорт при носене.
- 2 Осигурени са 3 размера сменяеми накрайници за уши: голям, среден и малък.



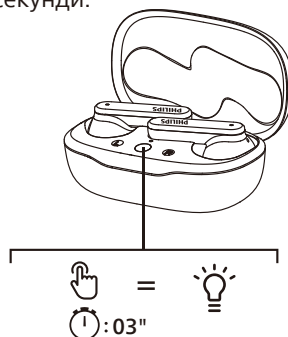
Поставете слушалките

- 1 Проверете лявата или дясната ориентация на слушалката.
- 2 Поставете слушалките в ушите и ги завъртете леко, така че да прилегнат надеждно.



Сдвояване на слушалките с Вашето Bluetooth устройство за първи път

- 1 Уверете се, че слушалките са напълно заредени и изключени.
- 2 Отворете капака на калъфа за зареждане. Натиснете и задръжте бутона за сдвояване за около 3 секунди.



↳ Светодиодите (LED) на двете слушалки мигат в бяло и синьо последователно

↳ Слушалките вече са в режим на сдвояване и са готови за сдвояване с Bluetooth устройство (например мобилен телефон)

- 3 Включете функцията Bluetooth на Вашето Bluetooth устройство.
- 4 Сдвоете слушалките с Вашето Bluetooth устройство. Вижте ръководството за потребителя на Bluetooth устройството.

Забележка

- Ако след включване слушалките не могат да намерят някое предварително свързано Bluetooth устройство, те автоматично ще преминат в режим на сдвояване.

Следващият пример Ви показва как да сдвоите слушалките с Bluetooth устройство.

- 1 Включете функцията Bluetooth на Bluetooth устройството и изберете **Philips TAT4507**.
- 2 Въведете паролата на слушалките „0000“ (4 нули), ако бъде поискана. За устройствата, разполагащи с Bluetooth 3.0 или по-висока версия, не е необходимо да въведете парола.



Philips TAT4507

Единична слушалка (моно режим)

За да използвате слушалките в режим „Моно“, извадете дясната или лявата слушалка от калъфа за зареждане. Слушалката ще се включи автоматично.



Забележка

- В режим „Моно“ гласовият асистент е деактивиран.
- Извадете втората слушалка от калъфа за зареждане и те автоматично ще се свържат една с друга.

Сдвояване на слушалките с друго Bluetooth устройство

Ако искате да сдвоите друго Bluetooth устройство със слушалките, просто ги поставете в режим на сдвояване (натиснете бутона на кутията за 3 секунди с двете слушалки вътре и отворен капак), след което открийте второто устройство според обичайната процедура за сдвояване.



Забележка

- Слушалките съхраняват 4 устройства в паметта. Ако се опитате да сдвоите повече от 4 устройства, най-ранно сдвоеното устройство се заменя с новото.

4 Използване на слушалките

Свързване на слушалките с Вашето Bluetooth устройство

- 1 Включете функцията Bluetooth на Вашето Bluetooth устройство.
- 2 Отворете капака на калъфа за зареждане.
 - ↳ Синият светодиод мига
 - ↳ Слушалките ще търсят последното свързано Bluetooth устройство и автоматично ще се свържат отново с него. Ако последното свързано устройство не е налично, слушалките ще влязат в режим на вдвояване

Съвет

- Слушалки не могат да се свържат към повече от 1 устройство едновременно. Ако имате две вдвоени Bluetooth устройства, включете Bluetooth функцията само на устройството, което искате да свържете.
- Ако включите функцията Bluetooth на Вашето Bluetooth устройство, след като включите слушалките, трябва да отидете в Bluetooth менюто на устройството и да свържете слушалките към устройството ръчно.

Забележка

- Ако слушалките не успеят да се свържат с някое Bluetooth устройство в рамките на 3 минути, те ще се изключат автоматично, за да се пести животът на батерията.
- При някои Bluetooth устройства свързването може да не е автоматично. В този случай трябва да отидете в менюто Bluetooth на устройството и да свържете слушалките към Bluetooth устройството ръчно.

Контрол на ANC (активно шумопотискане)

Активиране на ANC

Различните режими на ANC могат да се превключват чрез двойно почукване на дясната слушалка.

- ANC функцията е автоматично активна, когато се постави в ухото
- Докоснете MFT два пъти за влизане в режим на бдителност
- Докоснете отново MFT два пъти за изключване на функцията ANC



Съвет

- Свалянето на слушалките автоматично ще активира режим на заспиване. Когато поставите слушалките обратно, те ще се върнат в активен режим.

Задача	MFT	Операция
ANC ВКЛ.	Дясна слушалка	Двойно докосване („чукване“)
Режим на готовност	Дясна слушалка	Двойно докосване („чукване“)
ANC ИЗКЛ.	Дясна слушалка	Двойно докосване („чукване“)
Бърз режим на готовност	Дясна слушалка	Продължете да докосвате след звуковия сигнал

Включване/Изключване

Задача	MFT	Операция
Включване на слушалките		Издадете слушалките от калъфа за зареждане, за да се включат
Изключване на слушалките		Поставете слушалките обратно в калъфа за зареждане, за да се изключат

Управление на телефонни повиквания и музиката

Управление на музиката

Задача	MFT	Операция
Възпроизвеждане или пауза на музика	Дясна слушалка	Чукнете и задръжте за 1 секунда
Следваща песен	Дясна слушалка	Тройно чуване
Предишна песен	Лява слушалка	Тройно чуване
Регулиране на силата на звука +/-		Чрез управление от мобилен телефон

Контрол на телефонните повиквания

Задача	MFT	Операция
Приемане на повикването/ превключване към повикването по време на разговор	Дясна слушалка	Двойно чуване
Приключване на разговор/ Отхвърляне на повикване	Дясна слушалка	Чукнете и задръжте за 1 секунда

Гласов асистент

Задача	Button	Операция
Задействане на гласов асистент (Siri/Google)	Лява слушалка	Чукнете и задръжте за 2 секунди
Спиране на гласовия асистент	Лява слушалка	Еднократно докосване

Статус на светодиодния индикатор на слушалките

Състояние на слушалките	Индикатор
Слушалките са свързани към Bluetooth устройство	Белият светодиод светва за 2 секунди
Слушалките са готови за вдвояване	Светодиодът мига в синьо и бяло последователно
Слушалките са включени, но не са свързани с Bluetooth устройство	Белият светодиод мига на всяка секунда (автоматично изключване след 3 минути)
Ниско ниво на батерията (слушалки)	Белият светодиод мига два пъти на всеки 5 секунди
Батерията е напълно заредена (калъф за зареждане)	Вижте светодиода на калъфа за зареждане

Състояние на светодиодния индикатор на калъфа за зареждане

При зареждане	Индикатор
Ниско ниво на батерията	Кехлибареният светодиод светва
Относително подходяща батерия	Белият светодиод светва

Използва се и капакът е отворен	Индикатор
Ниско ниво на батерията	Кехлибареният цвят мига бавно в продължение на 4 цикъла
Относително подходяща батерия	Изкл.

5 Нулиране на настройките на слушалките

Ако срещнете някакъв проблем със сдвояването или връзката, можете да следвате следващата процедура, за да възстановите фабричните настройки на слушалките.

- 1 На Вашето Bluetooth устройство отидете в менюто Bluetooth и премахнете **Philips TAT4507** от списъка с устройства.
- 2 Изключете функцията Bluetooth на Вашето Bluetooth устройство.
- 3 Върнете слушалките в каляфа за зареждане, затворете капака и отворете отново капака.
- 4 Натиснете два пъти бутона на каляфа за зареждане.
- 5 Следвайте стъпките в „Използване на слушалките – Свързване на слушалките с Вашето Bluetooth устройство.“
- 6 Сдвоете слушалките с Вашето Bluetooth устройство, изберете **Philips TAT4507**.

Ако няма реакция от слушалките, можете да следвате стъпката по-долу, за да нулирате настройките на хардуера на слушалките.

- Докоснете и задръжте бутона за многофункционално докосване (MFT) за 10 секунди.

6 Технически данни

- Време за възпроизвеждане на музика (включена функция ANC): 5+16 часа
- Време за възпроизвеждане на музика (изключена функция ANC): 6+20 часа
- Време за зареждане: 2 часа
- Литиево-йонна батерия 40 mAh на всяка слушалка, литиево-йонна батерия 450 mAh в каляфа за зареждане
- Bluetooth версия: 5.2
- Съвместими Bluetooth профили:
 - HFP (хендсфри профил)
 - A2DP (разширен профил за аудио разпространение)
 - AVRCP (профил за дистанционно управление на аудио/видео)
- Поддържан аудио кодек: SBC, AAC
- Честотен обхват 2.402 – 2.480 GHz
- Мощност на предавателя: < 10 dBm
- Работен обхват: До 10 метра (33 фута)
- USB-C порт за зареждане
- Предупреждение за изтощена батерия: налично



Забележка

- Спецификациите подлежат на промяна без предизвестие.

7 Уведомление

Декларация за съответствие

С настоящото MMD Hong Kong Holding Limited декларира, че този продукт е в съответствие със съществените изисквания и други съответни разпоредби на RED Directive 2014/53/EU и UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Можете да намерите Декларацията за съответствие на адрес www.philips.com/support.

Изхвърляне на стар продукт и батерия



Вашият продукт е проектиран и произведен с висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно.



Този символ върху продукта означава, че продуктът е обхванат от European Directive 2012/19/EU.



Този символ означава, че продуктът съдържа попадаща в приложното поле на European Directive 2013/56/EU вградена акумулаторна батерия, която не може да бъде изхвърляна с обикновените битови отпадъци.

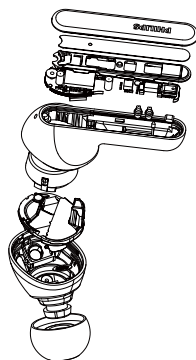
Настоятелно Ви съветваме да занесете продукта си в официален пункт за събиране на отпадъци или в сервизен център на Philips, за да може специалист да отстрани акумулаторната батерия. Информирайте се за местната система за разделно събиране на електрически и електронни продукти и акумулаторни батерии. Спазвайте местните разпоредби и никога не изхвърляйте продукта и акумулаторните батерии заедно с обикновените битови отпадъци.

Правилното изхвърляне на стари продукти и акумулаторни батерии спомага за предотвратяване на негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

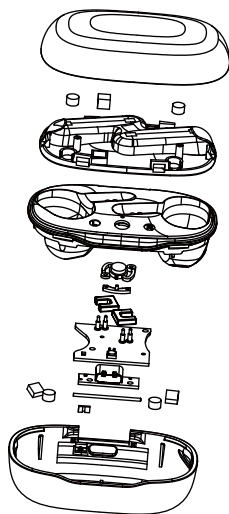
Изваждане на вградената батерия

Ако във вашата страна няма система за събиране/рециклиране на отпадъци от електронни продукти, можете да защитите околната среда, като извадите и рециклирате батерията, преди да изхвърлите слушалките.

- Преди да извадите батерията, се уверете, че слушалките са изключени от каляфа за зареждане.



- Преди да извадите батерията, се уверете, че каляфът за зареждане е изключен от USB кабела за зареждане.



Съответствие с EMF

Този продукт е в съответствие с всички приложими стандарти и разпоредби по отношение на излагането на електромагнитни полета.

Информация за околната среда

Всички ненужни опаковки са пропуснати. Постарали сме се да направим опаковката лесна за разделяне на три материала: картон (кутия), пенополистирол (буфер) и полиетилен (плик, защитен лист от пенопласт).

Вашата система се състои от материали, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно, ако бъдат разглобени от специализирана фирма. Моля, спазвайте местните разпоредби относно изхвърлянето на опаковъчни материали, изтощени батерии и старо оборудване.

Уведомление за съответствие

Устройството отговаря на правилата на Федералната комисия по далекосъобщения (FCC, САЩ), част 15. Експлоатацията е предмет на следните две условия:

- 1. Това устройство не може да причинява вредни смущения и**
- 2. Това устройство трябва да приема всички получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа.**

Правилата на FCC

Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас В, съгласно част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения в жилищна инсталация. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не е инсталирано и използвано в съответствие с ръководството за експлоатация, може да причини вредни смущения в

радиокомуникациите.

Въпреки това няма гаранция, че при конкретна инсталация няма да възникнат смущения. Ако това оборудване причинява вредни смущения при радио- или телевизионното приемане, което може да се установи чрез изключване и включване на оборудването, на потребителя се препоръчва да се опита да коригира смущенията чрез една или повече от следните мерки:

- Преориентирайте или преместете приемащата антена
- Увеличете разстоянието между оборудването и приемника
- Свържете оборудването в контакт на верига, различна от тази, към която е свързан приемникът
- Обърнете се за помощ към търговеца или опитен радио/телевизионен техник

Декларация за излагане на лъчение, съгласно изискванията на FCC:

Това оборудване отговаря на ограниченията на FCC за излагане на лъчение, определени за неконтролирана среда.

Този предавател не трябва да се разполага или да работи заедно с друга антена или предавател.

Внимание: Потребителят се предупреждава, че промени или модификации, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, могат да доведат до загуба на правото на потребителя да работи с оборудването.

Канада:

Това устройство съдържа освободен(и) от лиценз предавател(и)/приемник(ци), който (които) отговаря(т) на условията за освобождаване от лиценз съгласно техническите нормативни разпоредби RSS на министерството за иновации, наука и икономическо развитие на Канада. Експлоатацията е предмет на следните две условия: (1) Това устройство не може да причинява смущения. (2) Това устройство трябва да приема всякакви смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа на устройството.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Декларация за излагане на лъчение, съгласно изискванията на IC:

Това оборудване отговаря на ограниченията за излагане на лъчение в Канада, определени за неконтролирана среда. Този предавател не трябва да се разполага или да работи заедно с друга антена или предавател.

8 Търговски марки

Bluetooth

Словната марка и логото Bluetooth® са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяко използване на такива марки от MMD Hong Kong Holding Limited е по лиценз. Останалите търговски марки и търговски наименования са на съответните им собственици.

Siri

Siri е търговска марка на Apple Inc., регистрирана в САЩ и други страни.

Google

Google и Google Play са търговски марки на Google LLC.

9 Често задавани въпроси

Моите Bluetooth слушалки не се включват.

Нивото на батерията е ниско. Заредете слушалките си.

Не мога да сдвам Bluetooth слушалките с Bluetooth устройството си.

Bluetooth функцията е деактивирана. Активирайте функцията Bluetooth на Вашето Bluetooth устройство и включете Bluetooth устройството, преди да включите слушалките.

Сдвояването не работи.

- Поставете и двете слушалки в калъфа за зареждане.
- Уверете се, че сте деактивирали функцията Bluetooth на всички по-рано свързани Bluetooth устройства.
- На устройството с Bluetooth изтрийте „Philips TAT4507“ от списъка с Bluetooth.
- Сдвоете слушалките (вижте „Сдвояване на слушалките с Вашето Bluetooth устройство за пръв път“ на страница 6).

Bluetooth устройството не може да намери слушалките.

- Слушалките може да са свързани с предварително сдвоено устройство. Изключете свързаното устройство или го преместете извън обхват.
- Сдвояването може да е било нулирано или слушалките преди това да са били сдвоени с друго устройство. Свържете отново

слушалките с Bluetooth устройството, както е описано в ръководството за потребителя. (вижте „Сдвояване на слушалките с Вашето Bluetooth устройство за първи път“ на страница 6).

Моите Bluetooth слушалки са свързани към мобилен телефон с Bluetooth стерео функция, но музиката се възпроизвежда само на високоговорителя на мобилния телефон.

Вижте ръководството за притежателя на Вашия мобилен телефон. Изберете, за да слушате музика през слушалките.

Качеството на звука е лошо и се чува шум.

- Bluetooth устройството е извън обхват. Намалете разстоянието между Вашите слушалки и Bluetooth устройството или премахнете препятствията между тях.
- Заредете слушалките си.

Качеството на звука е лошо при поточно предаване от мобилен телефон, много е бавно или стриймингът изобщо не работи.

Уверете се, че Вашият мобилен телефон поддържа не само (моно) HFP, но също и A2DP, и е съвместим с BT4.0x (или по-висока версия) (вижте „Технически данни“ на страница 11).

Дясната и лявата слушалки са изключени една от друга.

- Поставете двете слушалки в калъфа за зареждане, като държите капака отворен.
- Натиснете кратко 3 пъти бутона на корпуса.



2021 © MMD Hong Kong Holding Limited. Всички права запазени. Спецификациите подлежат на промяна без предизвестие. Philips и емблемата на Philips Shield са регистрирани търговски марки на Koninklijke Philips N.V. и се използват по лиценз. MMD Hong Kong Holding Limited или някой от неговите филиали отговаря за производството и продажбата на този продукт, а MMD Hong Kong Holding Limited – за гаранцията за продукта. Всички други имена на фирми и продукти може да са търговски марки на съответните кфирми, с които са свързани.

